

PLAN STUDIÓW STACJONARNYCH DRUGIEGO STOPNIA 2016-2018

OD R. AK. 2016/17

I MA

WYDZIAŁ: FILOLOGICZNY

KIERUNEK: FILOLOGIA ANGIELSKA

SPECJALNOŚĆ: TRANSLATORYCZNA

Plan studiów zatwierdzony przez Radę Wydziału 19 stycznia 2016 r.

		Rozkład godzin																											
Lp.	Przedmiot*	kod	forma zal. po semestrze	I rok										II rok										Razem godz.	Razem ECTS				
				1 semestr					2 semestr					3 semestr					4 semestr										
				E	ZO	Z	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K			ĆW	S	ECTS	
A. GRUPA TREŚCI KIERUNKOWYCH																													
A1. MODUŁ BADAWCZY																													
1.	Seminarium magisterskie		4		1, 2, 3, 4				15	4				15	4				30	7					60	14	120	29	
2.	Projekt badawczy			4																					30	4	30	4	
3.	Współczesne teorie przekładu		2	1,2			30				2	30				3											60	5	
4.	Metodologie analizy tekstu (krytyczna analiza dyskursu i analiza korpusowa)			1				30				3															30	3	
razem							30	30	0	15	9	30	0	0	15	7	0	0	0	30	7	0	0	0	90	18	240	41	
A2. WARSZTAT TŁUMACZA																													
10.	Zarządzanie projektem tłumaczeniowym			4																					15	4	15	4	
11.	Środowisko pracy tłumacza		2	1,2				60			6		45		3												105	9	
12.	Praktyki zawodowe				4																					2		2	
razem							0	0	60	0	6	0	45	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	6	120	15
A3. DOSKONALENIE JĘZYKA A																													
5.	Praktyczny język polski: kreatywny			1				15		3																	15	3	
6.	Praktyczny język polski: użytkowy			2									15		2													15	2
7.	Stylistyka i kultura języka polskiego			1			30			2																	30	2	
razem							0	30	15	0	5	0	0	15	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	60	7	
A4. PRAKTYCZNA NAUKA PRZEKŁADU W PARACH JĘZYKOWYCH A-B I A-C																													
8.	Tłumaczenia w parze językowej A-B			2,4									60		6										60		6	120	12

9.	Tłumaczenia w parze językowej A-C			1,2,3				60		4			90		6			60		4					210	14			
razem							0	0	60	0	4	0	0	150	0	12	0	0	60	0	4	0	0	60	0	6	330	26	
B GRUPA TREŚCI SPECJALIZACYJNYCH																													
B1. SPECJALIZACJA: PRZEKŁAD SPECJALISTYCZNY																													
13.	Tłumaczenia specjalistyczne w parze językowej A-B			3	1, 2, 3			60		6			60		6			120		16						240	28		
razem							0	0	60	0	6	0	0	60	0	6	0	0	120	0	16	0	0	0	0	0	240	28	
B2. SPECJALIZACJA: PRZEKŁAD WYDAWNICZY I AUDIOWIZUALNY																													
14.	Tłumaczenia wydawnicze i audiowizualne w parze językowej A-B			3	1, 2, 3			60		6			60		6			120		16						240	28		
razem							0	0	60	0	6	0	0	60	0	6	0	0	120	0	16	0	0	0	0	0	240	28	
C. GRUPA TREŚCI OGÓLNOROZWOJOWYCH																													
15.	Wykład wydziałowy				2													30								30	2		
16.	Wychowanie fizyczne				3														30		1					30	1		
razem							0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30	0	30	0	3	0	0	0	0	60	3	
Razem Przekład specjalistyczny							30	60	195	15	30	30	45	225	15	30	30	0	210	30	30	0	0	75	90	30	1050	120	
Razem Przekład wydawniczy i audiowizualny							30	60	195	15	30	30	45	225	15	30	30	0	210	30	30	0	0	75	90	30	1050	120	

W trakcie I roku studenci zobowiązani są do zaliczenia szkolenia z zakresu BHP oraz ochrony własności intelektualnej.

* kursywą zaznaczono przedmioty do wyboru

** praktyki w wymiarze 2 tygodni po I roku studiów